

## **REKABET KURULU KARARI**

**Dosya Sayısı : 2002-1-93 (Devralma)**

**Karar Sayısı : 02-52/680-275**

**Karar Tarihi : 5.9.2002**

### **A- TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

**Başkan** : Prof. Dr. M. Tamer MÜFTÜOĞLU

**Üyeler** : Dr. Kemal EROL, İsmet CANTÜRK, Nejdet KARACEHENNEM, A. Ersan GÖKMEN, R.Müfit SONBAY, Mustafa PARLAK, Prof. Dr. Zühtü AYTAÇ, Rifki ÜNAL

**B- RAPORTÖRLER:** İsmail Yücel ARDIÇ, Şenol KOCAER,  
Mert KARAMUSTAFAOĞLU

**C- BİLDİRİMDE BULUNAN:** - Isis Vermögensverwaltung GmbH  
Temsilcisi Av. Tolga KARATAŞ  
La Martine Cad. No:10 80090 Taksim - İstanbul

**D- TARAFLAR:** - Isis Vermögensverwaltung GmbH  
Kardinal-Faulhaber-Straße 10 80333 Münih ALMANYA  
- Horst-Otto Gerberding  
Hungerborn 44 37601 Holzminden ALMANYA  
- Braunschweig GmbH  
Georgsplatz 1 30159 Hannover ALMANYA  
- Equita GmbH & Co Beteiligungen KGaA  
AmPilgerrain 17 61352 Bad Hamburg ALMANYA  
- Wolfgang Bellmer  
Weißdornweg 12 37603 Holzminden ALMANYA  
- Bayer AG  
51368 Leverkusen ALMANYA

**E- DOSYA KONUSU:** Horst-Otto Gerberding, Braunschweig GmbH, Equita GmbH & Co Beteiligungen KgaA ile Wolfgang Bellmer'in Dragoco&Gerberding Co. AG'deki ve Bayer AG'nin Haarmann&Reimer GmbH'daki hisselerinin Isis Vermögensverwaltung GmbH aracılığı ile EQT Northern Europe Ltd. tarafından devralınmasına izin verilmesi talebi.

**F- DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 16.8.2002 tarih ve 3632 sayı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucunda düzenlenen 3.9.2002 tarih 2002-1-93/Öİ-02-İYA sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 3.9.2002 tarih, REK.0.05.00.00/113 sayılı Başkanlık önergesi ile 02-52 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

**G- RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda; söz konusu işlemin, 1997/1 sayılı Tebliğ'in 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik ciro ve pazar payı eşiklerini aşmaması nedeniyle izne tabi bir devralma olmadığı ifade edilmektedir.

## **H- İNCELEME VE DEĞERLENDİRME**

### **H.1. Taraflar**

#### **H.1.1. EQT Northern Europe Ltd. ve Isis Vermögensverwaltung GmbH**

EQT Northern Europe Ltd. (EQT), Kuzey Avrupa'da orta ölçekli şirketlere yatırım yapan bir yatırım fonudur. EQT, Dragoco Gerberding & Co. AG ve Haarmann & Reimer GmbH'in hisselerini sadece bu amaçla kurulmuş olan Isis Vermögensverwaltung GmbH (Isis) aracılığıyla devralacaktır. Isis'in söz konusu devralma işlemleri sonucunda oluşacak sermaye yapısı aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

Tablo 1- İşlem Sonrası Isis'in Ortaklık Yapısı

Hissedarın Adı/Unvanı	Hissedarlık Oranı (%)
EQT	75,9
Horst- Otto Gerberding	22
Braunschweig GmbH	2,1

Tablodan da anlaşılacağı üzere EQT, Isis'i tek başına kontrol edecektir.

#### **H.1.2. Dragoco Gerberding & Co. AG**

Merkezi Almanya'da bulunan Dragoco Gerberding & Co. AG (Dragoco), tatlandırıcılar, kokular, aroma kimyasalları ve kozmetik maddeler imal eden bir şirkettir. Şirketin sermaye yapısı aşağıdaki gibidir:

Tablo 2- Dragoco'nun Ortaklık Yapısı

Hissedarın Adı/Unvanı	Hissedarlık Oranı (%)
Horst-Otto Gerberding	58,06
Equita GmbH & Co. Beteiligungen KGaA	21,06
Braunschweig GmbH	16,1
Wolfgang Bellmer	4,78

#### **H.1.3. Haarmann & Reimer GmbH**

Haarmann & Reimer GmbH (H&R), merkezi Almanya'da bulunan, tatlandırıcılar, kokular, aroma kimyasalları ve kozmetik maddeler imal eden bir şirket olup, tüm hisselerinin sahibi Bayer AG'dir.

Isis ile Bayer AG arasında imzalanan anlaşmaya göre, Bayer Grubu'nun diğer şirketlerine ait, tatlandırıcılar, kokular, aroma kimyasalları ve kozmetik maddeler işleriyle ilgili ve bağlantılı tüm işleri ve varlıklarının tam kontrolü Isis'e geçecektir.

Türkiye'de Bayer Grubu'nun bir iştiraki olan ve H&R'nin bir acentası olarak faaliyet gösteren Bayer Türk Kimya Sanayi Ltd. Şti. bulunmaktadır. Ancak ilgili şirket, devralma işlemi neticesinde H&R'nin işi ile ilgili herhangi bir faaliyette bulunmayacaktır.

## H.2. İlgili Pazar

### H.2.1. Ürün Pazarı

Tatlandırıcılar, kokular, aroma kimyasalları ve kozmetik maddeleri H&R ve Dragoco şirketlerinin ortak faaliyet alanlarını oluşturmaktadır.

Tatlandırıcılar, insan tüketimine veya hayvan beslenmesine yönelik malzemelere ve ürünlere tat vermek için kullanılan ve doğal ve/veya sentetik bileşimlerdir.

Tatlandırıcı maddeler pazarı çok çeşitli ürünleri kapsamakla birlikte yüksek düzeyde arz ikamesine sahiptir. Bu nedenle tatlandırıcı imalatçıları önemli bir yatırım yapmadan bir tatlandırıcı imalatından diğerine geçebilmektedir. Başka bir deyişle, bütün tatlandırıcı bileşimlerini imal etmek için gereken teknik işlem ve ekipmanlar genel olarak aynıdır. Bu bakımdan istenen spesifikasyonlara göre sadece girdiler değişmektedir.

Kokular, çok çeşitli ürünlerin kötü kokusunu gizleyen ya da onlara güzel koku veren doğal veya sentetik kaynaklı bileşimler olmakla birlikte, bu ürünler arasında yüksek bir arz ikamesi söz konusudur. Bütün ürünlerin imalatı ortak bir know-how ve teknoloji temelinde dayanmakta ve müşteri talebine göre girdi değiştirilmektedir. Dolayısıyla, koku imalatçıları önemli bir yatırım yapmadan çok kısa bir süre içinde bir koku üretiminden diğerine geçebilmektedir.

Aroma kimyasalları, tatlandırıcı veya koku bileşimlerinin imalatında ham madde olarak kullanılan, ayrı ve özgün bir tada ve/veya kokuya sahip olan kimyasal maddelerdir. Aroma kimyasalları, tatlandırıcıların ve kokuların üretimi için doğrudan doğruya tüketilir ya da üçüncü şahıslara ham madde olarak satılır. Aroma kimyasalları farklı ürünlerde kullanılmakla birlikte, arz ikamesi bu pazarda da yüksektir.

Kozmetik maddeler, saç bakımı, cilt bakımı, ağız bakımı, makyaj malzemeleri gibi çok çeşitli ürünlerin imalatında kullanılmasına rağmen, yüksek bir arz ikamesine sahiptir.

Bu çerçevede, tarafların faaliyet alanlarının örtüştüğü tatlandırıcılar, kokular, aroma kimyasalları ve kozmetik maddelerinin herbiri ayrı birer ürün pazarı olarak tespit edilmiştir.

### H.2.2. Coğrafi Pazar

İlgili ürün pazarlarını oluşturan ürünler, ülke genelinde aynı rekabet şartlarına tabi olduğundan, ilgili coğrafi pazar Türkiye Cumhuriyeti sınırları olarak belirlenmiştir.

## H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

Dosya mevcudu bilgi ve belgelerden, yeni kurulan ve çoğunluk hisseleri (%75,9) EQT'ye ait olan Isis'in, Dragoco ve H&R'nin tam kontrolünü devralacağı anlaşılmaktadır.

Kontrol değişikliğinin gerçekleşeceği söz konusu işlem, 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesinin "*Herhangi bir teşebbüsün ya da kişinin diğer bir teşebbüsün mal*

varlığının yahut ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları devralması veya kontrol etmesi" fıkrası çerçevesinde bir devralmadır.

H&R ve Dragoco şirketlerinin Türkiye'de ilgili ürün pazarlarındaki payları ve ciroları aşağıda sunulmuştur.

Tablo 3- Pazar Payları (%)

İlgili Ürün Pazarı	Dragoco	H&R	Toplam
Tatlandırıcılar	....	....	.....
Kokular	....	....	.....
Aroma Kimyasalları	....	....	.....
Kozmetik Maddeler	....	....	.....

Tablo 4- Ciroları (milyon TL.)

İlgili Ürün Pazarı	Dragoco	H&R	Toplam Ciro
Tatlandırıcılar	.....	.....	.....
Kokular	.....	.....	.....
Aroma Kimyasalları	.....	.....	.....
Kozmetik Maddeler	.....	.....	.....

Bildirime konu işlemin, 1997/1 sayılı Tebliğ'in 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 4. maddesinin; *"Bu Tebliğ'in 2 nci maddesinde belirtilen bir birleşme veya devralma sonucunda birleşmeyi veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin, ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın %25'ini aşması halinde veya bu oranı aşmama bile toplam cirolarının yirmibeş trilyon Türk Lirası'nı aşması halinde Rekabet Kurulu'ndan izin almaları zorunludur."* hükmü ile getirilen pazar payı ve ciro eşiklerini aşmaması nedeniyle, anılan işlemin izne tabi bir devralma olmadığı kanaatine varılmıştır.

## I- SONUÇ

Yukarıda yer verilen değerlendirmeler çerçevesinde;

Bildirim konusu devralma işleminin 1997/1 sayılı Tebliğ'in 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 4. maddesinde öngörülen ciro ve pazar payı eşiklerini aşmaması nedeniyle anılan Tebliğ kapsamında izne tabi olmadığına OY BİRLİĞİ ile karar verilmiştir.